三百新的士牌 投標結果公布

平均價廿三萬三千餘

運輸署已將最近招標的三百個港島及九龍的士牌照的投標書，處理完竣。

本年九月二十八日截止收標時，收到投標共九百三十三份，承投的士牌照一千四百三十四個。最高出價為二十三萬五千五百元，最低接納標價為二十三萬零七百八十八元。

運輸署發言人昨稱，今次，平均投標價，是二十三萬三千七百四十元，而在今年六月對上一次投標中，平均投標價則為二十一萬九千九百元。他說，今年三月之平均投標價為二十萬八千五百元，一九七八年十二月為二十五萬八千五百元，一九七八年八月為二十四萬四千元，一九七八年四月為二十萬八千五百元及一九七七年六月為十八萬二千八百元。

發言人續稱，運輸署已將最近招標的三百個中標者，並由下月開始驗車。至明年一月底時，全部三百輛的士應可以行走營業。

屯門濾水廠正進行擴建

水務署昨日招標承造屯門濾水廠之擴建工程，以配合屯門新市鎮發展需要。

該署設計部總工程師李揚顯說，工程將包括建造兩個澄清池、兩個濾水池，一個清水池及化學室之擴建。

他說：工程完成後，濾水廠每日可處理十八萬二千立方米之食水，比現時之濾水量高出一倍。

該項工程預算於明年一月動工，需時約三十三個月完成。

麥理浩徑橫跨新界港督親往主持啓用

為遠足人士提供好去處

港督麥理浩爵士昨日形容開拓全長逾一百公里，由西貢之海鰲通往屯門邊緣之遠足路綫之舉，為一「一個很好的構思，使許多人可以在此遊玩，並依不同之難度分級，以方便旅遊人士盡力為十段。各段長短不一，鍛鍊體魄及呼吸新鮮空氣，並可欣賞到一些他們前所未聞之優美風景。」港督昨日親到荃錦公路郊野公園管理中心主持以其本人名字命名之麥理浩徑之啓用典禮，並與郊野公園委員會之成員會面，嘉賓，又參觀該徑路傍一個營地。

麥理浩爵士是香港首條長程遠足路綫，跨越八個郊野公園內風景最秀麗的地方，該徑共分四段長短不一，而為。

其中一兩段較短者，可被選作閒暇之一日遊。較長者可作週末露營旅行，倘體力足並配備優良，則可嘗試在三至四日內徒步行畢全程。

四個標位競投 其一月租四千

新界市政署昨晚在荃灣屯門分區辦事處舉行公開競投，出租洪鮮熟食市場的四個枱位，其中一個枱位以月租四千元承投，而其底價為二百五十元。

其餘三個枱位亦各以三千八百元，三千七百元及三千六百五十元承投。

該署發言人昨日表示：在是項競投中，每次叫價規定不得低於五十元。

發言人稱：「這次競投十分踴躍，超過四百名競投者參加。」

「他們除了來自新界各區外，亦有些遠自市區而來。」

洪鮮熟食市場是新界市政署，最近在屯門落成的熟食市場，位於屯門第十二區，介於洪鮮路及新力街之間，是為供應該區工人熟食服務而特別建設。

圖片說明：一九七九年度全美華埠拜訪該局主席沙理士，圖為鄧靜雯小姐（右）抵達市政局時受到沙理士主席迎接。

英國三議員向記者透露 港人關心前途 彼等將向英首相提出

【本報特訊】正在訪問香港的三位英國國會議員昨日表示：他們返英後將會向英首相達查夫人提出，香港市民關心香港的租約問題，希望能對前途有所保證。

三位議員為英國國會香港事務小組副主席韋高和（工黨）、羅倫士（工黨）及柏頓（保守黨），昨日聯合舉行記者招待會，講述訪港觀感。

對於香港遠東經濟評論報表示：達查夫人會見中國總理華國鋒時，應提及香港未來地位的問題。三位議員指出：雙方會晤的議程中，並未列入此項問題討論，故相信到時不會提及。

不過，他們返英後，將向達查夫人報告，香港市民對租約期滿後的香港地位問題，極之關心，尤其是香港的工商業人士。

另一方面，三位議員透露：達查夫人將與華國鋒討論香港的中國人民入境人數，其中包括合法及非法移民。三位議員又表示：他們亦會督促英國國會實現在日內瓦會議上許下的承諾，收容香港一萬名越南難民，他們返英後，將要求加速收容工作。因為，本港難民營內實在過於擠迫，又缺乏醫療衛生設備。

他們訪港期間，曾與一些反對政府的團體代表會晤，談及本港病房、教育、民主制度等問題。三位議員表示：要求香港政府擴大民主制，增設民選議員一事，並非只屬港府問題，亦是關乎中國政府及英國政府的意願。

訪港三議員臨別招待記者

港聞

進出口倒帳訂 旅客携貨物 將毋須報關

（本報廿六日專訊）憲報昨日公佈「一九七九年進出口（修訂）法案」，規定進出香港之旅客可將所携帶之貨物作為部份個人行李而毋須報關。該法案對郵費及人手需求方面，並無影響。

唐餐食得多 不如換吓口味食西餐啦！
Langara Inn Restaurant 蘭花閣餐廳
溫哥華首創鐵板：牛柳、黑椒牛柳、蝦、羊扒
正宗羅宋湯
營業時間：每日上午十一時至十時 星期日十二時至九時
地址：561 WEST 57TH AVENUE (CAMBIE夾57街)
電話：324-2323

馮 沾 (Jim Fong)
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話：733-4736 • 733-0103
公司電話：736—3831
（代理買、賣一切地產物業，免費估價）

房屋

▲西區華麗住宅，934 W 49 AVE. 三房，兩廳，主人房四件頭，土庫完成三房，一廳浴室，四千多尺，十六萬九千。
▲2866 KITCHENER ST. 三房及土庫，五萬九千。
▲3003 CHARLES ST. 實淨兩房及土庫完成。
▲2736 E 15 AVE. 三房，三房，有土庫，五萬多。
▲1962 WOODLAND DR 三組孖屋，五萬九千。
▲東區新屋多間，由八萬八至九萬四千

商業樓，栢文及生意

▲四組栢文，大舖位，銀行及醫生租客，二十四萬。
▲4525 MAIN ST，兩個舖位及土庫，樓上五千尺，適合餐館及醫生樓，二十五萬。
▲唐人街五十九組入息樓，年收八萬，開價四十四萬。
▲東區四十八組栢文樓，一百三十七萬
▲咖啡店及實業，十三萬九千。
▲西區八組栢文，年收三萬，二十四萬
▲西區三十五組栢文，一百一十萬。
▲十組栢文，二十六萬。
▲十四組栢文，三十一萬。
▲2415 MAIN ST 士多生意，日做四百，二萬三千。
▲唐人街一肉舖及瓜菜生意，五萬九千
▲西區咖啡店，三十二座位，二萬一千
▲2143 KINGSWAY 商業地99×120，二十五萬。
▲西區三個舖位，十七萬。
▲西餐館生意及實業四十七萬。

GOODRICH REALTY CORPORATION
Paul Pang 彭釗然
APPRAISER & SALES REPRESENTATIVE
Res. 879-3431
Bus. 873-4811
Complete Real Estate Service
4395 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4G4

▲雲埠雜碎唐餐館，地區興旺。座位百餘，有烈酒牌及外賣生意，年做四十餘萬，若擴展午餐，前途更無可限量。東主退休，生意或連實業一同出讓。
▲埠仔唐番餐館，年做廿萬，座位百餘，有烈酒牌，租平，批長，康讓八萬五
▲烈治文第三街相連工業地（2－33 X122呎）開價九萬五。
▲炮路街吉地一幅，近唐人埠，開價七萬九。
▲三睡房上下層孖屋，年收九千，開價八萬七。
▲梳里埠石屎商業樓及購物中心，全部租滿，收純一分息，價由二百四至六百萬。

KINSON CHAN 陳健鏞
建成實業有限公司 溫哥華
KINSON REALTY LTD.
RM. No. 11A - 501 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C., V6A 2V2
BUS. 685-1821
RES. 321-2121

▲兩舖位及樓上栢文兩組兩及三睡房，一年新，水泥磚建築，有停車位多個，租滿，好批約，年收益三萬餘，位旺區喜士定及乃麼街，投資良機，僅售卅五萬九千元。
▲唐西餐館生意連實業，有停車場，雅座九十八，冷氣酒牌厨具俱備，裝飾雅緻，每月生意約二萬元，潛力未盡，位近郊地點適中，因人力缺乏，僅卅多萬元急賣。
▲菓舖生意位埠心旺街，日常做四百餘潛力未盡，架生新淨，設備齊全，有長批，租康，業主離埠，僅售二萬六千五百元。
▲雅士兩睡房屋，無土庫另儲物小屋一間，廿四年新，位廿七街夾乃，售四萬七千九。
▲近華埠，栢文十九組，面對公園，保養良好，租滿，年收益約三萬八千七，售廿五萬九。
▲三睡房屋，土庫另娛樂室，睡房等，卅三年新，雙車房，位佐治及連富街，售五萬四千九。
▲尚有大批房屋，栢文，商業樓宇及大小餐館菓舖生意等，恕不盡錄，欲知詳情，歡迎電話詢問，並免費費鑑跑估價房屋。

G. M. PRINTING LTD.
精美印刷有限公司
713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3
PHONE (604) 254-4442 經理人・楊沛銘

*BOOKLETS, MANUALS
*BROCHURES, FOLDERS
*LETTERHEADS
*BUSINESS FORMS, CARDS
*TICKETS, FLYERS
*MENUS, CHEQUES
*NCR FORMS,

☆ 精印各種中西文件
☆ 七彩飛牌外賣飛紙
☆ 聖誕年咭通勝日曆
☆ 名片信封信紙單據
☆ 喜帖壽帖圖章膠印
☆ 傳單書畫報刊雜誌

最近購進全新德國先進印刷機械精印 28"×20" 彩色印刷品
為促進閣下的事業忠誠服務，手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜。

CANADA PERMANENT TRUST
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
公司電話：266-4155
關聯耀 KEITH QUAN 住宅 266-8988

栢文生意出售

▲十三組栢文一座，在雲埠西區，十六年新，保養良好，年收三萬二千元，開價三十三萬八千元。
▲離雲哥華一小時汽車路程華人餐館，生意連實業，樓上住家，業主經營十餘年，現屬退休，只售廿一萬元，詳情請電話查詢。
▲大型超級市場生意出售，營業額每年一百六十萬，設備良好，批約特長，泊車位五十餘，在雲埠西邊，對有經營西人雜貨者，機會難逢。
▲鐵舖HARDWARE STORE一間，西人店主經營廿年，首次出售，只賣一萬二千元，另點貨。
▲寫字樓出租，在金冠大酒樓右邊包冷暖氣，電力等，適合各行業，收租公平，請電話接洽。

BB B. B. 公司
BLOCK BROS. REALTY
HOLIA CHOW (周太)
公司 273-3111
住宅 271-7874

▲列治文新屋，由八萬餘至十八萬，款式繁多，大小隨意，各區均有，速電接洽。
▲本拿比十街，獨立住宅，地大，50呎×141呎，交通方便，近學校，按揭三萬四，可轉讓，僅售四萬八千五。
▲素里建屋地一幅50呎×130呎取價僅一萬九千九千九。
▲溫哥華市區西餐館，生意穩定，有酒牌，價二十萬。
▲溫哥華，最旺盛地區，頂高等女服裝舖，全盤出讓，即可接收營業，價十七萬。
▲建築商注意：列治文建屋地，不同新區均有，任意選擇，速電連絡。

滿堂紅實業有限公司
Centennial Realty (1978) Ltd.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.
公司電話：438-1455
何仲生 JOHNSON HO
住宅：273-3000

十月份新盤

商業舖位

▲京士威大街約七年新舖位兩間 樓上寫字樓，除一個寫字樓外，全部租出，有好按揭，十七萬有商量，投資保值好機會。
▲載士路，三年新舖位，樓上栢文兩組，全部租出，十七萬五千，抵過買新屋
▲南本那比近京士威大街，五年新舖位全部租出，每年淨收入萬二千五，取價十九萬投資好機會。

新舊房屋

▲東區域多利夾廿二街新屋九萬餘。
▲本那比RIDGELAWN DRIVE廿餘年實淨三睡房靚屋，土庫全部完成，近 BRENTWOOD SHOPPING CENTRE環境幽雅，九萬餘。
▲東區六十一街，近乃路，十德古舊屋，闊綽取價五萬九千。
▲東區緬街夾二十街新屋九萬五千。
▲近緬街二十八街，新建三睡房，材料上乘，地點適中，西人建築，十一月底完成。
▲派克街近乃母街實淨舊屋，土庫合法，交通利便利五萬餘。

生意買賣

▲域多利街夾卅九街，家庭式咖啡濕，六十餘座位，九年批，西人經營，五萬五。
▲京士威大街，新型果舖生意，每日約三百，架撐新淨，僅取價一萬六千。